

Gran Teatro del Liceo

Inauguración de la temporada de ópera

LA FIAMA. — Ópera en tres actos, libreto de C. Guastalla, música de O. Respighi, estrenada en el Liceo el 14 de diciembre de 1948. Con esta ópera, genuino exponente de la moderna lírica italiana, se ha inaugurado, el martes 27, la temporada 1951-52; abundan en ella hermosísimos fragmentos de impresionante dramatismo, realzados por vivos coloridos orquestales, en los que aparece siempre el músico primordialmente sinfonista, y el lenguaje sonoro, asociado a la plasticidad polícroma de los decorados y al majestuoso movimiento escénico, produce, en conjunto, una fuerte expresión de alta belleza; empero es obra de ácidos y angulosos acentos, y, por lo mismo, poco accesible a la sensibilidad de los melómanos, por lo que no es de extrañar que el público se muestre poco efusivo en los aplausos. En la interpretación han intervenido María Benediti. Germana di Giulo, Rolando Panerai y Arrigo Pola, artistas italianos, muy nivelados entre sí, cuyas buenas facultades y dominio de sus papeles han dado por resultado un

cuarteto excelente. Con el papel de Agnese, la hechicera, ha hecho su debut Rosario Gómez, jovencísima artista española, discípula del eminente profesor de canto Celestino Sarobe, la cual, plenamente dueña de su voz, de su gesto y de sus nervios se ha comportado como notabilísima cantante, de potentes medios vocales, depurada escuela y actriz de gran soltura, defendiendo un papel extremadamente duro y de gran responsabilidad. Lina Richarte ha trabajado, asimismo, en un importante papel de Mónica, con estilo de gran cantante, desenvoltura escénica y fuerte expresión. Han completado dignamente el reparto, las señoritas Ester, Llenas, Torres y Gombau y los señores Campó y Santamaría. El maestro Anglada ha demostrado, una vez más, su pericia en la preparación de los Coros y Augusto Cardí ha dirigido el mecanismo escénico con el arte de todos bien conocido. El maestro Annovazzi, al frente de la orquesta, ha realizado una meritorísima labor de ajuste y expresión.

Arturo Menéndez Aleixandre

"Barcelona Teatral" N° 563

29 November 1951

La semana musical

por |Arturo Menéndez Aleixandre

Esta semana se nos han ofrecido tres reiteraciones que, sin embargo, han alcanzado la plena vitalidad y la plena emoción de lo nuevo; creemos que nada más elocuente podría decirse en su elogio.

Nikita Magaloff, el pianista ruso, en su visita anual a Barcelona, con un programa de Chopín, todavía; y, a pesar de ello, ¡qué pianismo tan lozano, tan renovadamente interesante, tan profundo y perfecto que no cansa nunca, el de Magaloff! ¡Qué Chopín tan íntimo, terso, poético, serio y viril, el que nos presenta Magaloff y qué diferente de las versiones chopinianas decadentes, enfermizas, ampulosas, pedantes y exageradas que soportamos con frecuencia ¡Nikita Magaloff y Chopín, dos valores conocidos; pero como valores auténticos, siempre nuevos.

El Orfeó Català, en su última interpretación —de la serie popular— de la Gran Misa en si menor, de Bach. Después de varias sesiones de carácter aristocrático se han celebrado otras, como ya se esperaba —pues nuestro Orfeó ama al pueblo, de él nació y para su espiritualidad trabaja— de carácter popular, la última de las cuales ha sido radiada por las emisoras locales. Cada nueva audición nos permite descubrir nuevos tesoros, nuevas bellezas, en la obra maestra de Bach y nuevos portentos de técnica y de matiz en la interpretación que le da el Orfeó Català animado por la batuta ardiente del maestro Luis María Millet. Al sonar los últimos compases y en medio de una ovación imponente, cayó sobre el estrado una lluvia de flores y laurel; lluvia inacabable que plasmaba en perfumado símbolo el cariño y el entusiasmo de los oyentes.

Y la Orquesta Municipal, repitiendo, en sesión dominical, parte de los programas presentados en los conciertos de otoño, en la que sobresale la Sinfonía de los Salmos, de Strawinsky, con la colaboración de la Capilla Clásica Polifónica que dirige el maestro Ribó. Ya expresamos nuestra opinión crítica sobre esta obra desconcertante, original e, indudablemente, vulnerable, pues tiene más de un talón de Aquiles. Añadamos que, esta página, no es de las que resisten largos e intrincados análisis, si se exceptúa el muy ecuánime de Cirlot; hay que tomarla o dejarla, íntegramente; para dejarla, tal vez hay muchos y serios motivos; para tomarla, posiblemente exista uno solo: su feroz originalidad, su sinceridad casi cínica. Los maestros Toldrá, Ribó y masa coral e instrumental han escuchado otra de esas ovaciones que, sin hipérbole, puede decirse que pasan a la historia.

La novedad de la semana ha sido el extraordinario recital de otoño del Esbart Verdaguer que, junto a una selección de sus más selectas y gustadas interpretaciones, nos ha presentado dos estrenos ya completamente en el área del ballet, en la que, poco a poco, como obedeciendo a un propósito combinado con un supremo destino, va entrando esta impar institución cuyos primeros pasos en tal modalidad, siendo ya primorosos y muy seguros y firmes, los consideramos todavía tiernos balbuceos, pues desde el primer día estuvimos seguros de que en esa alta forma estética de la danza ha de llegar el Esbart Verdaguer a una altitud nunca alcanzada en nuestro país. Las nuevas creaciones son, «Pastoral», sobre el poema sinfónico de Garreta, plasmada en un paso a tres sobre un decorado sobrio y de una modernidad de buen ley; intento ambicioso y bien logrado que conserva toda la euritmia, toda la luminosidad mediterránea de la música a través de unas figuras, evoluciones y poses, llenas de gracia abstracta, decir, simbólico-geométrica. Y «Fest», tres danzas características sobre la partitura sinfónica del maestro Francisco Pujol. Por oposición a la anterior, estas danzas se nos entran por los ojos como algo concreto, vivo, humano y tangible; con gracia más sazónada de intención y, desde luego, enraizada en modalidades folklóricas. Bella, sugestiva, expresiva. Casi estreno podemos considerar una nueva versión del ballet «La Bella Miralda», más patética e intensa que la anterior. Y casi ballet también el «Ball de Sant Ferriol», titulado «fantasia». Por personal convicción queremos animar al Esbart Verdaguer a perseverar en ese camino, único capaz de desempolvar nuestro folklore del localismo y llevar su diámetro de lo rutinario a lo universal. No se nos oculta, empero, que a cierto sector del público le cuesta trabajo asimilar este nuevo manjar estético, pero ello tal vez sea un aliciente más para nuestro luchador y entusiasta Esbart Verdaguer. En este recital, por primera vez, ha intervenido una orquesta sinfónica de cincuenta y dos profesores, nuevo esfuerzo, nuevo avance, por el camino que conduce a las cimas de este alpinismo. Aplausos incansables fueron prodigados a Manuel Cubeles, maestro Moreno Pallí y habilísimos danzarines, especialmente subrayados también en el ballet «Ball de Fallaires» y la «Moixiganga»

"Barcelona Central"
22 November 1951

Gran Teatro del Liceo

Inauguración de la temporada

Nuevamente, el Gran Teatro del Liceo abre sus puertas el martes próximo, día 27, en función de noche, en gloriosa historia ininterrumpida durante 104 años al servicio del arte lírico, para ofrecer al público, y la actual empresa en su quinto año artístico, una nueva temporada de ópera. Dicho día, en solemne función inaugural, se representará la ópera «La Fiamma», que fué estrenada en el Liceo el 14 de diciembre de 1948 con notorio éxito, puesto que ratificó su autor, Ottorino Respighi, fallecido en 1936, fué uno de los compositores italianos contemporáneos de más mérito y de justa nombradía, no sólo como autor de obras sinfónicas de excelente renombre —como «La Primavera», «La Fuente de Roma», etcétera—, sino como autor también de música escénica de notables méritos y enmarcado, con esta ópera «La Fiamma», precisamente en esa «manera» o estilo actual de la música dramática que tanto impulso dió Ricardo Strauss, por cuyo motivo, a Respighi, se le llamó el «Strauss de Italia».

Esta ópera, con la que inaugura su temporada el Gran Teatro del Liceo, tendrá sin duda una brillante puesta en escena a cargo del regidor Augustó Cardí, con decorados de Sormani, de Milán y bajo la dirección del reputado

maestro Napoleone Annovazzi; su interpretación está confiada a cantantes de los más prestigiosos del género italiano, como son la soprano Germana di Giulio, la mezzosoprano María Benedetti, el tenor Arrigo Pola y el barítono Rolando Ponerai, todos ellos en los centrales papeles de la obra; y junto a los mismos el brillante elenco de cantantes españoles, Rosario Gómez, Lina Richarte, María Rosá Ester, María Asunción Llenas, Pilar Torres y los bajos Antonio Campó y Jacinto Santamaría.

Para el próximo jueves, día 29, está fijada la realización de un verdadero acontecimiento artístico, del que con más detalles hablaremos en nuestro próximo número. Se trata del estreno en España de la ópera de Ricardo Strauss, «La mujer sin sombra», a cargo de la compañía completa del teatro de la Opera del Estado de Wiesbaden.

“Barcelona Teatral”

22 November 1951

Barcelona Teatral Nº563 29 novembre 1951

Aniversario de la muerte del maestro Vives



El día 2 de diciembre de 1932 falleció el insigne maestro don Amadeo Vives, gloria imperecedera de la música española. Aquí le vemos con el grupo de cantantes que estrenaron su inmortal «Maruxa», ópera que se repondrá con todos los honores esta temporada en el Gran Teatro del Liceo.

Recuerdo emocionado al inmortal maestro Vives Con motivo del XIX aniversario de su fallecimiento

El maestro eximio, Amadeo Vives, no necesitó que de la muerte brotase su fama, aun en vida gozó de las mieles del triunfo gracias a su arte de compositor genial, y que reconocieron siempre los que fueron sus compañeros y, a veces, sus competidores. Se sabía —y de ello se daban cuenta los que de todos recelan y a muchos envidian— que el autor de «Don Lucas del Cigarral» era el más destacado en música en una época en que existían los suficientes valores para que nacieran indudables competencias. Pero como de ellas se salía Amadeo Vives es una prueba este florilegio de opiniones, que ya son, más que otra cosa, historia, y que vienen hoy, al recordarlas, a enaltecer aún más, si cabe, la gloriosa figura del compositor insigne.

En el Teatro de la Naturaleza de Vallvidrera se celebró en la tarde del domingo 15 de agosto de 1915 un magno homenaje al autor de «Maruxa». En una hoja suelta, que corrió profusamente y que en la actualidad, la que se conserva, es acaso una pieza única, personalidades ilustres rindieron a Vives el tributo de su afecto y de su admiración. Las recogemos seguros de la complacencia que en leerlas han de tener aquellos para los que recordar es siempre volver a vivir y también para estas nuevas generaciones que deben conocer cómo en otro tiempo se quería y se respetaba a los hombres de valía superior, célebres en el arte que cultivaban, como era ya en 1915, hace más de treinta y cinco años, el maestro Amadeo Vives.

De lo que fueron los días pasados se han de nutrir los días presentes. Al exhumar frases y elogios de gentes para las que la vida terminó, sólo nos guía el deseo de recordar con ellas el aniversario del fallecimiento del insigne compositor, que según dijimos en nuestro número anterior, se ha conmemorado el domingo último.



Dijeron hace 36 años...

Mi homenaje al gran cantor de la tierra gallega.

Condessa de Pardo Bazán

¿Cómo no admirar al maestro Vives? Es una gloria patria, y como tal ha trabajado para ella: con sus obras ha hecho patria; sus melodías vestidas con todos los recursos del más exquisito arte han trascendido al pueblo que se las ha apropiado como suyas, y ésta es tal vez su mayor gloria, que admiro como el primero.

El conde de Carlet

Maestro, aplausos y nuestro saludo a la querida Barcelona.

Serafín y Joaquín A. Quintero

Al gran maestro, vaya envuelto mi aplauso en el del ilustre público de Cataluña.

Ricardo Simo Raso

España verá resurgir su ópera nacional del pentágono de Vives.

Benito Pérez Galdós

El homenaje a Vives es algo muy justo que me llena de satisfacción, pues es uno de esos momentos en que el pueblo hace algo hermoso por sus artistas.

En esta vida hay dos grandes conquistas a hacer: la primera es saber gozar del triunfo de los compañeros que lo merecen; la segunda saber despreciar y compadecer a los enemigos.

Hago mía la gran satisfacción que

Amadeo debe sentir en estos momentos. Si la gente no lo sabe, lo sé yo tan lealmente que me basta para dar satisfacción a lo más preciado que posee el hombre: la conciencia.

Enrique Granados

Ilustre maestro, una nuestro aplauso al de los entusiastas barceloneses. «Maruxa» es una honra para España.

Loreto y Chicote

Mi adhesión al gran maestro, orgullo de Cataluña.

Elena Jordi

Si Vives no tuviera, que sí los tiene, otros méritos musicales, sólo por haber compuesto «Maruxa» merecería el homenaje que se le rinde. Con esa obra se contribuye a la realización del noble empeño que se llama ópera nacional. ¿Por qué no tenerla? ¿Por qué en vez de imitaciones de sublimes o regulares, cuando no malas obras de alemanes, austríacos, franceses e italianos, no procuran nuestros músicos llevar al pentágono lo que es nuestro? Así lo ha hecho Amadeo Vives en «Maruxa», donde palpita la excitante melancolía de aquella tierra española en que suelen ir úntas la tristeza y la burla, en mezcla que llega al alma para estremecerla de emoción.

José Francos Rodríguez

Mi modesto aplauso a esa genial «Maruxa», maestro admirable.

Francisco Morano

Al maestro español, cantor ilustre de «Maruxa», nuestro homenaje unido al de los catalanes.

Orquesta Sinfónica de Madrid

Al maestro Vives, el artista catalán, el artista ibero, mi aplauso y admiración.

Ricardo Calvo

Al maestro admirable nuestro aplauso, y que él dé nuestro saludo a Barcelona.

**María Guerrero
Fernando Díaz de Mendoza**

Benavente dijo que el Real de Madrid tenía una puerta abierta a Francia y tres a Ricordi. Vives se basta para cerrar las cuatro y abrir una nueva: la de la ópera española.

Jorge F. de Hagea

Al gran Amadeo Vives, nuestro homenaje, y con él nuestra simpatía a Barcelona.

Tirso Escudero

Admiro a Vives como hombre de inteligencia superior y singular cultura. Lo mismo que un gran compositor sería grande también en cualquier otra manifestación de orden intelectual si se lo propusiera. Vives sabe, piensa y siente. Por eso enseña, admira y conmueve con sus obras.

Emilio Sánchez Pastor

Ilustre maestro, mi aplauso en este homenaje.

Sinesio Delgado

Dos óperas de Vives en el Liceo

Como es sabido, el Gran Teatro del Liceo, todas las temporadas incluye en su repertorio una ópera española; en la presente se van a ofrecer al público del Liceo las dos mejores óperas del compositor español Amadeo Vives, y las más estimables de entre todas las del género nacional. Hoy jueves y el domingo día 9, tendrán lugar las representaciones de «Maruxa» y «Balada de Carnaval».

Nada nuevo podemos decir respecto de «Maruxa», ópera tan conocida de nuestro público, pero sí destacar que acostumbrado éste a verla representada por otras compañías y en otros teatros de menos categoría, ahora, según es costumbre en el Liceo y así lo confirman las noticias que nos llegan de estas representaciones, se va a ofrecer una puesta en escena espléndida, con inusitado lujo de detalles y justiza teatral para dar realce a la ópera y a la exquisita música del maestro Vives. También se ha cuidado que el elenco que interprete esta ópera reúna los máximos méritos, adecuados a la importancia de la representación; y así aquél está constituido por las sopranos María Clara Alcalá y Lina Richarte, el tenor Ernesto Leoz, el barítono Manuel Asensi, y el bajo Luis Corbella.

La otra ópera española que se representará con «Maruxa» es «Balada de Carnaval», que hace 31 años no se representaba en el Gran Teatro del Liceo, y cuya partitura está considerada como una joya lírica de Amadeo Vives. Toda ella es amable, brillante, inspiradísima y el asunto se desarrolla en una fiesta de Carnaval situada en Nuremberg. La interpretación correrá a cargo de la soprano Rosa Vila, el tenor Francisco Navarro, el barítono Herminio Ezquerro y el bajo Antonio Campó.

La concertación de ambas óperas y la dirección de la orquesta, estará a cargo del reputado maestro Rafael Pou, que por primera vez actúa desde

el primer abril de nuestro Gran Teatro.

El sábado día 8 tendrá lugar la última representación de «La Fiamma» por la compañía italiana, dirigiéndola el maestro Napoleone Annovazzi; el domingo día 9 se repetirán las óperas españolas «Maruxa» y «Balada de Carnaval», y el martes día 11, la primera representación de «La Bohème», la siempre bien acogida ópera de Giacomo Puccini, con cuya ópera se presentarán por primera vez en el Liceo, tres grandes artistas: la soprano Elena Rizzieri, el tenor australiano Ken Neate, y la soprano ligera española Ana María Olaria; estrenándose para «La Bohème», tres decorados realizados por Batlle.

Continúan, pues, los grandes atractivos y acontecimientos líricos en el desarrollo de la brillante temporada del Gran Teatro del Liceo.

El telón metálico en los teatros

«Santa Juana», la famosa obra de Bernard Shaw, no se pudo representar el otro día en el Cort Theatre de Nueva York, porque se opuso a ello el telón... de acero —informa «Paris-Press»—. En efecto, al realizar las pruebas de funcionamiento del telón metálico, destinado a separar el escenario del patio de butacas en caso de incendio, se estropeó el mecanismo que lo movía y fué imposible hacerlo subir. La Empresa tuvo que devolver el importe de las localidades vendidas.

En Cádiz se ha rendido homenaje a la memoria de Manuel de Falla

EN EL CONSERVATORIO GADITANO SE DIO LECTURA DE LA MÚSICA Y PARTE CANTABLE DEL SAINETE LÍRICO «LOS AMORES DE LA INÉS», DE AMBIENTE MADRILEÑO



En el quinto aniversario de la muerte de Manuel de Falla, los Amigos de Falla, entidad restringida que preside Pemán, se celebró la misa que todos los años le dedica en la cripta de la catedral de Cádiz, precisamente en la capilla en que reposa.

Y la misma tarde, en el Conservatorio gaditano, que lleva el nombre del genio musical de la época, se celebró una sesión en la que se dió lectura de la música y parte cantable del sainete lírico, de ambiente madrileño, «Los amores de la Inés».

Es muy interesante esta resurrección, porque la obra mencionada co-

rresponde a aquellas que Gerardo Diego, siguiendo determinadas manifestaciones del propio autor, coloca entre las escritas por «Premanuel Antefalla», de las que no quería acordarse.

En Falla están tan perfectamente separados por una barrera de timidez el músico del hombre, que, si se quiere hacer caso de lo que expresa artísticamente el primero, ha de dejarse aparte la opinión personal del segundo en cuanto a él mismo se refiera.

Falla es el primer sorprendido ante el desbordamiento de su obra. No porque la consiga de una manera casual e inesperada, sino porque el genio resulta siempre rebasado en sus concepciones cuando se sitúa como espectador de ellas. El genio no consigue sus «más allá» valiéndose de medidas exactas. Llega donde llega por impulsos superiores, irrefrenables y hasta de un espléndido fatalismo.

Y el genio no reniega de su obra. La gradúa en el tiempo y le da el espacio preciso. Lo que pasa es que junto a Falla músico está el hombre tímido. Y al lado del hombre, la literatura, la crítica, los convincentes, los que se equivocan. Si Manuel de Falla viviera y oyera aquellos números que compuso en 1902 y estrenaron Loreto Prado y Enrique Chicote, viviría gozoso la ilusión, la intención, el espíritu de su música de aquel tiempo. Porque para los profesionales no poseerá una gran técnica; serán unas «piecitas sin importancia»; pero allí está un Falla madrileñísimo en una seguidilla, y un Falla gaditanísimo en la «canción de Lucas», extraída del tango popular gaditano con una gracia singular.

Y hay una sabrosa y olorosa semilla de Falla en «Los amores de la Inés», su primera obra teatral, en hermandad cordial con todas las otras.

“Barcelona Teatral”

Nº 563

29 November 1951

Panorama musical en el festival de Edimburgo

También hubo manifestaciones teatrales y cinematográficas y una gran exposición de pintura española

por CARLO GIANARDA

Desde su solemne inauguración, en la que el Alcalde de Edimburgo y los prohombres de las principales ciudades de Escocia se han dirigido en cortejo a una función religiosa en la Catedral de St. Giles, a su tranquila clausura en la Usher Hall, con la interpretación a la luz de antorchas de la Sinfonía de despedida de Haydn por parte de la Orquesta Halle de Manchester, el V Festival de la Música y del Drama de Edimburgo ha mantenido completamente su promesa de ser uno de los mayores acontecimientos artísticos del año en Europa.

Entre los espectáculos más importantes del Festival, figuró este año la visita de la Orquesta Filarmónica de Nueva York, que ha venido a Europa, después de veinte años de ausencia, para efectuar un ciclo de conciertos bajo la dirección de Dimitri Mitropoulos.

Este magnífico conjunto ha correspondido completamente a lo que se esperaba, si bien muchos hayan observado que se ha limitado con exceso a interpretaciones clásicas, descuidando casi por completo la música moderna americana.

Entre las obras nuevas que se han presentado al Festival, se encuentran como más importantes la Segunda Sinfonía de William Wordsworth y la Quinta de Karel Bolešev Jirák, a las que se adjudicaron respectivamente el primero y el segundo premio en el concurso para una obra sinfónica organizado por el Comité del Festival.

En los conciertos diurnos, que han visto alternarse la Orquesta Boyd Noel y los «Mozart Players», de Londres, se han interpretado obras musicales poco conocidas del siglo XVIII, además de composiciones de autores contemporáneos como Benjamín Britten, Michael Tippett, Francaix, Sciostakovich, Milhaud y Martinu.

Además, el Festival ha celebrado, como se merecía, el 50.º aniversario de la muerte de Verdi, con una magnífica representación de «La forza del destino», con escenas y trajes típicos de estilo español, del joven escenógrafo inglés Leslie Hurry, interpretado por un «cast» internacional de cantantes, entre los que se encontraban los americanos David Poleri y Mildred Miller, el yugoeslavo Marko Ruthmuller y la alemana Walburga Wegner.

La otra ópera interpretada en el Festival, el «Don Juan», de Mozart, ha sido particularmente interesante por el debut de dos cantantes americanas,

Dorothy Mac Neil, que ha interpretado una Doña Elvira llena de gracia, y Genevieve Warnar, una encantadora Zerlina.

El acontecimiento principal del Festival ha sido, sin duda alguna, la representación por parte de Peter Brook del «Winter's Tale», de Shakespeare, interpretado maravillosamente bien por John Gielgud, Dina Wynard y Flora Robson. También han sido muy apreciados los dos programas dedicados por el «Theatre de l'Atelier», de París, a comedias de Jean Anouilh. Y finalmente merece citarse «The Three Estates» la «morality» escocesa representada por tercera vez en Edimburgo, que ha entusiasmado más que nunca al público en la brillante interpretación de Tyrone Guthrie.

Gran éxito ha tenido además la manifestación cinematográfica del Festival, en la que se han presentado unas 200 películas de una treintena de naciones. Junto a películas de corto metraje, se han proyectado algunas de las más importantes películas de argumento producidas últimamente, como las inglesas «The Man the white Suit» y «No Resting Place», las italianas «Francesco giullare di Dio», de Rosellini, y «El Cristo prohibido», de Malaparte, la francesa «M. Fabre» y la húngara «Terra libertata».

Finalmente quedan por citar las muestras de arte, que este año se han dedicado enteramente a pintura española, con algunos de los mejores cuadros de Murillo, El Greco, Velázquez y Goya.

“Barcelona Central”

15 Novembre 1951

ULTIMA HORA

15 novembre
1951

Ante el 50 aniversario de la "Asociación Wagneriana"

Los nietos de Ricardo Wagner,
huéspedes de Barcelona

Con motivo de cumplirse el 50 aniversario de la fundación de la «Associació Wagneriana» en nuestra ciudad, la que tanto ha influido en el desarrollo y fomento de la cultura artístico-musical, viene actuando una Comisión integrada por antiguos socios y fundadores de la Wagneriana que, en conexión con la «Gesellschaft der Freunde von Bayreuth, e. V.», se proponen conmemorar dignamente la efemérides.

A los diversos actos que tendrán lugar en Barcelona con dicho motivo, concurrirán representaciones del extranjero, la del teatro de Bayreuth, sede del wagnerismo, Wieland Wagner, nieto del genial compositor, que acompañado de su esposa serán huéspedes de honor invitados por nuestro Ayuntamiento.

En estos días son esperados en Barcelona el director de la «Gesellschaft

der Freunde von Bayreuth», Dr. Carlos Ipser, con el material que procede de los Archivos de «Wahnfried», destinado a la Exposición «Wagner en el Mundo», recorre triunfalmente las principales capitales de Europa y que será instalada, patrocinada por nuestro Ayuntamiento, en el Salón del Tínel del barrio gótico.

Esta Exposición estará abierta al público quince días y su inauguración se efectuará el próximo día 26, coincidiendo con el comienzo de la semana wagneriana en celebración del 50 aniversario de la «Associació Wagneriana».

Tendremos al corriente a nuestros lectores de los grandes actos que se celebrarán en nuestra ciudad, ciudad tan íntimamente unida al movimiento y desarrollo de la cultura musical renovadora del genial maestro Ricardo Wagner.

"Barcelona Teatral"

15 November 1951

Teatral N° 543
Julio 1951

a nuestro Excmo. Ayuntamiento

El nombre de Juan Manén a la calle donde nació el ilustre músico



El maestro Juan Manén

Han empezado las obras de apertura de la Avenida de la Catedral, entre la Vía Layetana y el Mercado de Santa Catalina. Con este motivo es inminente el derribo de la casa de la calle de Mercaders en que está enclavado el antiguo «Teatro Olimpo»; en esa casa nació don Juan Manén, cuyo prestigio internacional como violinista, compositor y director es tan notorio que sería absurdo tratar de subrayarlo aquí, ahora. Juan Manén es hoy una figura máxima de la música y por él España ocupa en el mundo un lugar de privilegio en el arte musical contemporáneo. Ya que la casa en que nació, por su em-

plazamiento, no ofrece posibilidad alguna de ser salvada, nos permitimos sugerir a nuestro Excmo. Ayuntamiento que se dé el nombre de Maestro Juan Manén a la calle de Mercaders o a alguna de las nuevas calles transversales de la Avenida de la Catedral que, seguramente, se abrirán al completar esta nueva urbanización y que resulte más próxima a la casa que le vio nacer. Barcelona se honraría a sí misma honrando a uno de sus más preclaros hijos y estamos seguros de que toda la filarmonía española ha de hacer suya esta idea y ha de apoyarla con entusiasmo.

EL CANTO VERDIANO

por Giacomo LAURI VOLPI

(Artículo publicado en el prestigioso periódico católico «L'Osservatore Romano»).

El 26 de junio del 1931, el Carro de Tespi Lírico, plantó las reales de sus tinglados junto a (1) una casería, a la sombra de una iglesita casi derruida. En la noche emiliana, saturada de fermentos y efluvios, el Carro de Tespi representaba «Aida» en homenaje a aquel que vió la luz en aquella soledad rural y que debía, un día infundir en su música la gallardía de su tierra y el fuego de su raza. En las paredes agrietadas retumbaban — y sería la primera y última vez —, las ondas sonoras y el ritmo de un corazón, nacido para sentir mejor que nadie, los lazos de la pasión y el deseo de la libertad.

Las notas — en el hábito caliente de los campos floridos — eran lanzadas como en busca de una expansión sonora. «O cieli azzurri, o dolei aure native...» se propagaban en la inmensidad de la noche hasta el humilde umbral, las persianas carcomidas del casal, y entraban allí donde la criatura predestinada había gritado el primer vagido y desafío al dolor o «dolencia mundial».

De todas partes acudió en masa gente que se sumergió en un mar de melodía, bajo la bóveda celestial.

Escucharon con un silencio de emoción aquel suavísimo canto: «Addio, terra; addio, valle di pianto! sogno di gaudio che in dolor svani!»

Pero, súbitamente el lamento cedió a la esperanza; y la esperanza se remontaba alada a las alturas para anunciar:

«Para nosotros se abre el cielo, y las almas errantes vuelan al gozo eterno».

Todo aquel mar humano procedente de todos los ángulos de Italia y del extranjero, pobres y ricos, profanos y doctos, vibraban ante la soberana belleza de la melodía verdiana — que el tiempo, crítica y moda no la han hecho tambalearse — como ante una revelación, una encarnación musical del espíritu que flotaba sobre los ubérrimos campos, preñados de vida oculta y misteriosos mensajes.

Un excelente director de orquesta, muerto hace dos años, confesaba sinceramente: «Cuando era joven, mi Dios era Wagner y despreciaba a Verdi. Pero ahora, ya maduro de años y experiencia, me avergüenzo de tanta aberración y digo que Verdi y Wagner representan las máximas cimas del teatro musical».

La música es una forma de arte profundamente sentida y profesada por la docta ignorancia. Los cerebrales y herméticos no crean la poesía. El racionalismo es enemigo del pensamiento mágico, sin el cual no expira el soplo creador. Es la verdadera melodía que inspira a quien ha nacido para recibir-

la, y es capaz de manifestarla a sus semejantes. El genio es colaboración con el divino. La melodía verdiana quedó intacta — como principal agente — a pesar de su evolución hacia formas más expresivas y armónicamente complejas. Del «Trovador» al «Otelo» y «Falstaff» hay un largo camino recorrido sin pérdida de la espontaneidad y sinceridad del verbo melódico.

En cuanto al arte de los sonidos y de la palabra cantada, Verdi tuvo el mérito y la virtud de integrar y perfeccionar los valores vocales, clasificando, en sus justos límites, los diversos timbres — femeninos y masculinos —. Al aparecer el melodrama verdiano, cesó la influencia de las inversiones y del canto «fiorito». Definitivamente el músico rebelde a los compromisos, crecido entre los impulsos y la exuberancia de la vida rural, había hecho propia la norma dantesca:

«La voce tua sicura balda e lieta

Suoni la volontà, suoni il desio».

Y supo cantar el amor y el dolor, la vida y la muerte con voz altanera y robusta, segura en toda la gama para expresar la «voluntad» de redención y «deseo» de perfección.

Por consiguiente los personajes de sus melodramas no se prestan a deformaciones e inversiones de timbre, tan en moda hoy día. Esos han definido un método y un estilo tales de establecer una típica figura vocal, cuya ausencia viene confesada y lamentada por aquellos que tienen el encargo de montar las óperas en conmemoración de la muerte del maestro.

¿Dónde están las voces verdianas?
¿Por qué faltan las voces verdianas?
Para que éstas relorezcan sería necesario crear escuelas especializadas bajo la dirección y enseñanza de expertos y profundos conocedores de las disciplinas vocales.

El canto verdiano, hirsuto de trozos difíciles, pone a prueba la resistencia y capacidad de la garganta humana. Se trata de afrontar un problema no solamente técnico, sino fisiológico y de resolverlo con antelación. No puede entregarse a la onda melódica sin correr grandes riesgos. El intérprete puede verse perdido en una nota, en un acento, en la afinación. La orquesta — humilde servidora — simple y transparente en la instrumentación, deja la voz al descubierto, casi desnuda ante la curiosidad y el examen de los oyentes. Las óperas del 900 consienten al artista (superado el momento culminante) un ancho respiro, por encima de la comodidad de una orquestación abundante donde la voz disimula muchos fallos. Pero Verdi aísla e inmoviliza al cantor, obligándole a concentrar todas sus facultades para la pura expresión del canto y de la palabra escénica.

Pensamiento, nervios, voces, se man-

tienen en plena tensión desde la primera hasta la última nota. Todo lo cual implica una experiencia, una técnica y una resistencia que la naturaleza vocal, más exuberante, no puede vencer por sí sola. El mismo Caruso — famoso por su irresistible canto pasional — encontró un repertorio muy adecuado y muy de su gusto en las óperas llamadas veristas.

Hoy parece que se quiere ostentar el canto «del camelo» y hasta el «de tarareo» (en sordina) y no se vislumbra en qué forma se puede cultivar a las voces según el espíritu y la tradición de aquel repertorio. Mientras no se alcance, mejor dicho, no vuelva la visión serena y contemplativa del universo, la melodía auténtica no florecerá en los labios de los cantantes. No se trata de romanticismo o clasicismo. Esa antinomia se supera en el canto

con la fusión de dos momentos — mágico y lógico — en la profundidad del espíritu humano.

El alma del «gran anciano» — al final de su «ir terrenal», se hizo «entièrement sonore» para poder mirar cara a cara, a la verdad. Y entonces brotaron de su corazón, además de las notas más bellas, los sentimientos más generosos de solidaridad universal. Y la casa del «Riposo per musicisti» surgió como un monumento de bondad y caridad.

Y así, en fraternal abrazo la Belleza, la Verdad y el Bien cantan la gloria imperecedera de Giuseppe Verdi.

¿Qué compositor ha hecho más y mejor?

¿Qué orgullo para nosotros los italianos! ¿Y qué lección para todos!

(Traducción de Celestino SAROBE)

Barcelona Teatral N° 583
3 mai 1952

LA ASOCIACION BEETHOVEN

Cuatro espíritus abiertos a toda inquietud artística: José Luis y Fernando Carro y Gómez-Abad, Luis Prats de Carulla y Manuel Capdevila se apresuran a dar a conocer a la afición musical barcelonesa la "Asociación Beethoven" que nace bajo los mejores augurios y las más nobles ambiciones.

Veamos en qué consisten los proyectos de esos entusiastas filarmónicos:

—¿Por qué son ustedes beethovenianos?

—Porque la música de Beethoven es la que más nos emociona.

—¿...?

—La Música es un arte, y el arte se siente; Beethoven, extraordinario genio de artista, es el que más nos conmueve.

—¿Es ésta tan sentida admiración la que les ha movido a crear la Asociación Beethoven?

—Hay varias razones, todas al servicio de la música en general, y de Beethoven en particular.

—¿Se conoce la obra de Beethoven en Barcelona?

—No. Sólo se conocen un reducido número de obras, muy prodigadas, y cuya interpretación a menudo deja mucho que desear.

—¿Poco Beethoven? ¿No es precisamente Beethoven el que más aparece en los programas?

—Nos referimos particularmente a la música de cámara y vocal, géneros que incomprensiblemente sólo atraen a una minoría.

—¿Forma de remediarlo?

—Para ello intentamos la creación de una Asociación Beethoven, cuya finalidad primordial será hacer oír *obras poco conocidas de autores conocidos*, encabezados por el más grande de ellos: Beethoven.

—¿Entonces van a ser enemigos de la música contemporánea?

—No. Aplaudimos la presencia de Stravinsky y Bela Barton en los programas: para apreciar una música hay que conocerla; pero nos oponemos rotundamente a que ello se haga, a costa de Mozart, Schubert..., como pretende cierto sector de la afición musical.

—La afición musical ¿está bien orientada por la crítica?

—Este es uno de los grandes problemas con que tropieza el aficionado. La crítica ha de ser crítica, no reseña; ha de ser objetiva, no subjetiva; ha de ser sincera, no interesada.

—En Barcelona ¿se hace buena crítica?

—En general se hace reseña y cuando se hace crítica se cae en el subjetivismo: hay quien sólo admite de Bach hasta Wagner, frente al que sólo tolera de Debussy a Menotti.

—Así pues...

—Lucharemos cuanto podamos en pro de la buena música, para que ésta se interprete bien, para que el público, sin rechazar a los nuevos, no olvide a los viejos y no igualados maestros, y en fin, que se escuche a Beethoven, se le aprecie y se le ame como lo hacemos nosotros.

M. JUNYENT ARMENTERAS.

UNA SEMANA DE MUSICA

tora Quintero

IMPORTANTE ESTRENO SINFONICO

MUSICA

La semana musical donostiarra nos ha proporcionado varias veladas interesantes. La Asociación de Cultura Musical ofreció en el Victoria Eugenia dos conciertos que los melómanos escucharon con agrado. Uno, a cargo del violinista Charles Cyroulnik, que si bien no exhibió perfección impecable en determinadas piezas del programa, en cambio, en la "Gran Sona en Re mayor", de Schumann, cautivó al auditorio, siendo acompañado con acierto por el pianista José María Garrido; otro estuvo encomendado al virtuoso del piano León Fleisher, norteamericano, que hizo gala de su brillante ejecución y dominio del teclado, sobre todo en las "Variaciones sobre un tema de Haendel", de Brahms y en la interpretación ofrecida a composiciones de Chopin y Ravel.

En el teatro Gran Kursaal se dió un recital de canto por los alumnos de la academia de María Paz Urbietu con la intervención de la pianista Carmen Apaolaza y el flautista Pachi Corostola. Fueron muy elogiadas en las diferentes ejecuciones que se les confiaron, Ana María Olarra, María Luisa Monforte, Dorita Alguiza, Crujeira F. de Hojas, Emilio López e Ignacio Goñi, que compartieron los aplausos con las dos figuras mencionadas al principio.

Dieron un magnífico concierto en el teatro del Príncipe los veintiséis cantores que componen la Coral de Elizondo, supertriumfadora del Concurso internacional de Llan-gollen, donde, con justicia, causaron una impresión inmejorable. La agrupación está excelentemente organizada, demostrando un empuje absoluto y una sensibilidad extremada sus elementos solistas, a todos los cuales conduce con pericia plausible el dinámico director, Juan de Erasó. Las voces cautivan por su fraseo, frescura y musicalidad. Su triunfo no admite reparos.

La Orquesta del Conservatorio ha dado en el Victoria Eugenia una audición de extraordinario relieve con la "Segunda Sinfonía en la" menor", de Saint Saëns, el mago de la técnica francesa. Bien ensayada la partitura, supo extraer de la obra Ramón Usandizaga, director de la notable masa orquestal, los más inverosímiles efectos, así en graves como agudos, culminando la perfección interpretativa en las "Variaciones sinfónicas", de Pablo Sorozábal, que desarrolla un precioso tema de sabor vasco al que se supo arrancar magníficas imágenes descriptivas por medio de una instrumentación acabada. Las ovaciones fueron entusiastas para la orquesta y su director.

T. GOÑI DE AYALA

El gran sinfonismo español que, de fronteras a fuera, hasta hace pocos años, se consideraba inexistente o, todo lo más, de solera folklórica, no siempre de gran vuelo, va enriqueciéndose, poco a poco, con obras de arquitectura universal, ya abstractas, ya de inspiración literaria, pero que lo sitúan en un plano de arte europeo, codo a codo con el mejor de otros países.

A este gran género y a esta gran clase pertenece el poema "Enigmas" de Ricardo Lamote de Grignon, Premio de Música de la Ciudad de Barcelona, 1951, que nos ha ofrecido en estreno la Orquesta Municipal y que ha dirigido su propio autor, inspirado en el "Apocalipsis" del Apostol San Juan, glosa algunos de sus versículos y gira alrededor del misterio y grandeza divina del número siete. De los siete tiempos de que consta, sólo hemos oído los cinco primeros pues en los últimos interviene coro mixto y por ello no fueron presentados a Concurso ya que éste se convocó para obras estrictamente orquestales.

Cada parte se inicia con un tema de siete notas a continuación del cual, un recitador lee el pasaje que ha inspirado al compositor. Paralelamente a las ideas y emociones de éste, se desarrollan, con gran amplitud y en exquisito contraste, temas ya grandiosos y rotundamente afirmativos que, a veces, se elevan en marea creciente y se encrespan en explosiones de majestuosas sonoridades, ya íntimos, frágiles, misteriosos e interrogantes, que se diluyen en filamentos sonoros delicadísimos. La arquitectura es pues, tan pronto ciclópea como alicatada y vaporosa, pero en todo momento se hace patente la técnica magistral de un consumado sinfonista.

En esta obra existe la unidad de una idea conductora o sustantiva, a través de la compleja sinuosa de lo descriptivo, lo ambiental y lo episódico y del mismo modo existe variedad de coloridos orquestales, si bien filtrados a través de un color cósmico, naturalmente único, como un "pedal óptico". Ricardo Lamote de Grignon se nos presenta en este poema como un digno heredero de la mejor tradición centro-europea; más concretamente, como un posible sucesor de Strauss, pero con una dosis luminosa de impresionismo y orientalismo, en su expresión musical, cuya presencia es lógica en un artista mediterráneo y hasta inevitable en un español.

Su triunfo ha sido bien ganado y él ha querido compartirlo con los excelentes profesores de la orquesta, a sus órdenes, que han realizado con perfección un trabajo espinoso en extremo. El recitador Fernando Parés se hizo digno también de todo elogio, por su clara y bien entonada dicción.

Ahora quedamos a la espera de poder oír completo este singular poema, de cuya parte vocal no faltarán prestigiosos orfeones que quieran encargarse.

Bajo la sapiente batuta del maestro Toldrá se desarrolló el resto del programa con obras de Couperin y Haendel y el "Concierto en re, para piano y orquesta", de Brahms, cuya parte de solista estuvo confiada a León Fleisher, joven pianista norteamericano, brillante y pulcro ejecutante e intérprete de notable sensibilidad.

ASOCIACION MUSICAL ESTELA

Para inaugurar el Curso ha tenido el acierto de elegir al "Quinteto de Viento", prestigiosa institución musical fundada en 1948 e integrada por los profesores Carceller, flauta, Carbonell, fagot, Artal, oboe, Melis, trompa y Giménez, clarinete los cuales perfectamente amalgamados instrumentalmente y fundidos espiritualmente, han interpretado una selección de interesantes obras especiales para tal conjunto, con una

riqueza de matices que sólo artistas de su varia pueden lograr. El auditorio les ha aplaudido con entusiasmo.

INSTITUTO ITALIANO

Un conjunto de jóvenes concertistas de Roma, en cuyas filas figura nuestra compatriota, Montserrat Cervera Millet, exquisita violinista, y que ha adoptado el original y modesto título de "I Musici" (Los Músicos), ha tenido a su cargo la inauguración del Curso de este Instituto, interpretando con una justeza y musicalidad admirables, diversas composiciones de Vivaldi, Bach, Albinoni, Platti y Galuppi. Han sido especialmente agasajados los solistas Bruno Guarana, Montserrat Cervera, Félix Ayo, Franco Tamponi e Isabella Salamon.

"ERIDON Y AMINA" DEL MAESTRO ROMA

La representación en el Palacio de la Música, de esta deliciosa ópera de cámara, de la que ya nos ocupamos extensamente cuando se estrenó en la Asociación Musical Estela, ha constituido un nuevo triunfo para el maestro Roma, que con ella demuestra su inagotable inspiración melódica y su extraordinaria habilidad para situarse en épocas y estilos pasados. La interpretación, a cargo de Lolita Torrentó, Margarita Goller, Cayetano Renom, Francisco Paulet y danzarines de "Artes del Ritmo", ha sido excelente.

Empezó la fiesta con la presentación del precoz violinista de catorce años Domingo Tomás Bayona que interpretó con claridad, estilo y acertada expresión el "Concierto en mi", para violín y orquesta, de Bach. El jovencísimo artista causó muy grata impresión; su arco es seguro y su dicción límpida por lo que no es aventurado augurarle un brillante porvenir si continúa estudiando con ahínco.

NUEVO TRIUNFO DE LA ORQUESTA DE CAMARA DE MILAN

El hecho de tener que conceder cuatro obras fuera de programa, en un programa ya bastante nutrido, da idea del rotundo triunfo que por cuarta vez logra en nuestro país esta orquesta modélica que dirige el maestro Abbado, a la antigua usanza, esto es, tocando el violín, del que es un consumado virtuoso. El grupo de laureados profesores que la integra, dirigiéndose unificado por un mismo amor y una misma devoción a la música; un espíritu de sacrificio colectivo y una técnica de igual clase en todos lo que da por resultado, bajo la inspiración directiva del maestro Abbado, unas interpretaciones purísimas, luminosas y cálidas que entusiasman a iniciados y a profanos.

PRIMERA AUDICION DE UNA SARDANA CORAL DEL MAESTRO BORGUÑO

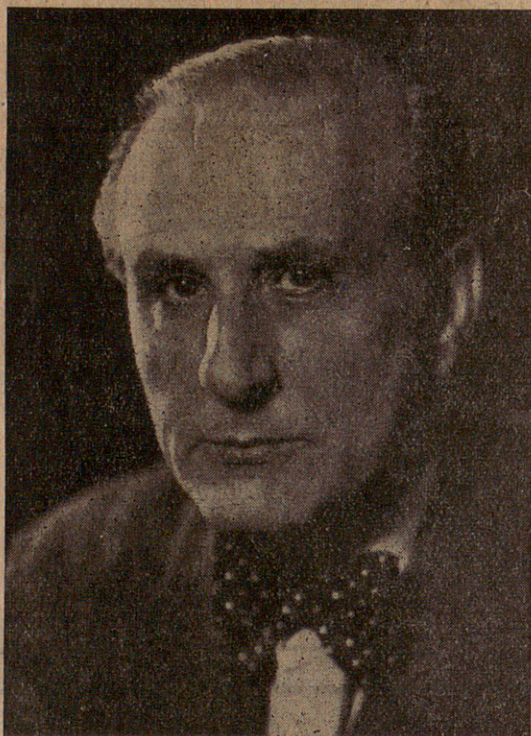
Tuvo lugar en los estudios de Radio Barcelona, por la Sociedad Coral de la Unión Saneatense, dirigida por el maestro Alier, la primera audición de la sardana "Remembera", texto de J. Roca y música de Agustín Borguño, página de intensa inspiración, que fue pulcramente interpretada.

A. MENENDEZ ALEYXANDRE

AGENDA DEL FILARMONICO

Viernes, 7. — Palacio de la Música. — Al frente de la Orquesta Municipal, en su tercer concierto de otoño, actuará el maestro Bruno Maderna, dirigiendo obras de Vivaldi, Scarlatti, Malipiero y la Tercera Sinfonía (heroína), de Beethoven.

Domingo, 9. — Palacio de la Música. — Alicia de Larrocha ofrecerá una audición íntegra de la Suite Iberia, de Albéniz.



JUAN MANÉN

ilustre barcelonés y polifacético artista músico que, tanto por sus actuaciones personales como virtuoso del violín, como por su dilatada producción musical, es conocido y admirado en el mundo entero. Son obras de su gran ingenio la ópera "Soledad" y el ballet "Rosario la Tirana" que serán estrenados en la actual temporada de nuestro Gran Teatro del Liceo.

Entrega de los premios "Tina Gascó - Fernando Granada"

En Madrid y en el local de la Sociedad General de Autores de España, los conocidos actores Tina Gascó y Fernando Granada, entregaron, por primera vez, los premios que, con carácter permanente, habrán de otorgarse todos los años a los autores que "encuentren serias dificultades para estrenar sus producciones teatrales". Los premios, que llevan los nombres de los mencionados actores, de 15.000 y 10.000 pesetas, respectivamente, fueron concedidos a doña Mercedes Ballesteros y a don F. Archodona Arias, el premio "Barcelona", de 15.000, a don Alfonso Paso y el premio "Madrid", ha sido declarado desierto.

Durante el acto, pronunció unas palabras de felicitación a la señora de Gascó y al señor Granada, el presidente de la Sociedad General de Autores don Luis Fernández Ardavin; asistieron, entre otras figuras populares de la escena española, el jefe nacional del Sindicato del Espectáculo, don Manuel Casanova, y los señores Serrano Anguita, Luca de Tena, Quintero, López Rubio, Ruiz Iriarte, Bustro Vallejo, Avarro, Lusarreta, Torrado, maestros Parada, Moraleda y Moreno Torroba, Muñoz Lo-rente y muchos otros.

Las obras premiadas serán estrenadas, a ser posible, en la presente temporada.



Salvatore Allegra

conocidísimo músico italiano contemporáneo al que se debe la partitura de "Ave María" que se ejecutará por primera vez en España y que ha sido representada, desde su estreno, en casi todo el mundo sobrepasando las 850 representaciones.

FRANCO ALFANO

prestigioso compositor italiano, discípulo predilecto de Puccini, que por su expreso encargo acabó "Turandot" al fallecer aquél, es el autor de la bella ópera "Resurrección", que se estrenará esta temporada en el Gran Teatro del Liceo.



LOS CARACOCLES

(CASA BOFARULL)

El restaurante más típico de Barcelona
ESCUDILLERS, 14

El lugar predilecto de los turistas y "estrellas" del arte
Teléfono 22 44 74

BARCELONA

El Maestro Alfano asistirá al estreno de su ópera "Resurrección"

El primer estreno de la temporada en el Gran Teatro del Liceo, tendrá lugar el próximo martes día 2 de diciembre, con la representación de la célebre ópera "Resurrección", de Franco Alfano.

El maestro Franco Alfano, autor de la partitura de dicha ópera ha sido especialmente invitado a trasladarse a nuestra ciudad para prestigiar con su asistencia la solemnidad del primer estreno de esta temporada. Aceptada la invitación, se espera su llegada a Barcelona para fines de esta semana, concurriendo así, a los últimos ensayos que se realicen de tal ópera. El ilustre músico italiano ha querido distinguir a nuestro Gran Teatro y al público de Barcelona, dando una muestra más, del interés con que se sigue en el extranjero el desarrollo de la temporada de ópera en el Liceo.

La vida de Franco Alfano constituye una consagración absoluta al arte musical. Nacido en Nápoles 8 de marzo de 1877, inicia desde su más temprana infancia sus estudios musicales en el Conservatorio de su ciudad natal; después de proseguir sus estudios en Alemania, viaja por todo Europa y vive durante varios años en París. Virtuoso del piano, profesor de composición, director de los Conservatorios de Bolonia, Turín y Pesaro, compone toda clase de obras musicales. Su obra abarca un número considerable de páginas para piano, música de cámara, "lieder", ballet, música sinfónica y gran número de óperas, siendo de éstas las más conocidas: "Resurrección", "Príncipe Zilah", "Don Juan de Mañara", "Sakuntala", "Cyrano de Bergerac", "Madona Imperia", "L'último Lord" y "Il Dottor Antonio".

"Resurrección", la ópera que el próximo martes se representará por primera vez en el Liceo, es la primera y sin duda alguna la más conocida de Alfano. Ha dado la vuelta al mundo, teniendo un éxito sin precedentes en Norteamérica, donde se dieron innumerables representaciones protagonizadas por la célebre soprano Jeritza, que también la interpretó triunfalmente en



EL MAESTRO ALFANO

París. Inspirada en la famosa novela del mismo título de León Tolstoi, el ambiente ruso en que se desarrolla la acción, tiene su innegable influencia en la partitura, ya que Alfano es músico que siente la vida y en su obra existe siempre una perfecta conjunción entre la parte literaria y la musical.

Agenda del Filarmónico

Sábado día 29. — Concierto por el Orfeo Catalá en el que se estrenarán las diez canciones populares catalanas armonizadas para coro mixto recientemente premiadas en el Concurso convocado con motivo del LX aniversario del Orfeo.

Domingo día 30. — En el Calderón, presentación del coro alemán Osnabrucker Kammerchor. — En la Casa del Médico recital de canto y piano por Nadine Clado, pianista y Lise de L'Isle, soprano.

"Barcelona Teatral" N° 592

27 November 1952

CARA Y CRUZ SOBRE EL PROYECTO DE LOS "FESTIVALES WAGNERIANOS" en BARCELONA

Importantes declaraciones de D. Luis Sisquella, miembro de la Comisión Gestora para la formación del "Patronato de los Festivales de Wagner"

UN SUEÑO QUE SE CONVIERTE EN REALIDAD

Alrededor de este magno acontecimiento del que se viene hablando desde hace algún tiempo y para cuya preparación inicial se trasladaron recientemente a la Ciudad Condal los señores Wolfgang y Wieland Wagner, nietos del glorioso compositor, y el doctor Karl Ipser, director del Teatro de Bayreuth, para el extranjero, que continúa entre nosotros, deseábamos información amplia e inédita que poder ofrecer a nuestros lectores y la hemos logrado gracias a la exquisita amabilidad de don Luis Sisquella, miembro de la Comisión Gestora, el cual nos ha puesto en contacto con el doctor Ipser y nos ha facilitado muchos e interesantes datos. Empecemos pues por hacer constar el sincerísimo agradecimiento de BARCELONA TEATRAL para ambos señores.

Desde hace muchos años el señor Sisquella, distinguido filarmónico y devoto wagneriano, venía trabajando en lo que algunos creían una utopía, un sueño: hacer venir a Barcelona todos los elementos artísticos y técnicos de Bayreuth para organizar aquí unas representaciones auténticamente wagnerianas y dignas del prestigio de que musicalmente goza nuestra ciudad en el extranjero. Las circunstancias, por fin, han sido favorables y el sueño va a realizarse muy en breve, superando en magnitud todas las previsiones.

SE CONSTITUYE UNA COMISION GESTORA

Bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento y para realizar la compleja labor preparatoria que el asunto exige se constituyó hace poco un Comité el cual, en una reunión celebrada en el Círculo del Liceo y a propuesta del Conde de Egara, ha sido ampliado y convertido en Comisión Gestora. Por aclamación fueron nombrados para formar parte de la misma los señores Marqués de Sentmenat, Conde de Egara, Conde de Godó, Barón de Güell, don J. Valls y Taberner, don Miguel Mateu, don Luis Rosal, don Luis Sisquella, don Alberto Par, don José Euvans y don Federico Marimón. Esta Gestora procederá en su día a constituir el Patronato-Empresa que ha de tener a su cargo la organización y administración de las representaciones. Subrayemos que los componentes del Patronato, dando pruebas de su amor a Barcelona y a la cultura, hacen patente su espíritu desinteresado al declarar que no aspiran, ni por un momento, a obtener lucro alguno e incluso están dispuestos a soportar entre todos, los quebrantos —por fortuna improbables— que pudiesen presentarse. En este momento pasan de setenta las adhesiones recibidas de eminentes personalidades.

UNA MOVILIZACION ARTISTICA SIN PRECEDENTES

Tal vez muchos no sepan que los artistas y técnicos del Teatro de Bayreuth no han actuado jamás en el extranjero a

pesar de haber recibido reiteradas proposiciones para ello, algunas tan tentadoras como las bastante recientes de Inglaterra y Norteamérica. Esto nos da la medida de lo que significa, como motivo de legítimo orgullo para Barcelona, el traslado a nuestra ciudad de la masa total de los grandes artistas que protagonizan las obras wagnerianas, los coros, la comparsa, la orquesta, integrada por ciento cincuenta eminentes profesores y los técnicos especialistas.

Se traerán también a Barcelona los decorados, la maquinaria, los muebles, los trajes, las armas, los zapatos, los aparatos luminosos especiales, etc. Se trata pues de una verdadera movilización artística que, puede afirmarse, no tiene precedentes en la historia del teatro, para la cual se requiere el concurso de un ejército de artistas, operarios y técnicos de los más diversos ramos.



Wieland Wagner

REPRODUCCION EXACTA DE BAYREUTH

Porque lo que casi parece inverosímil, por el enorme esfuerzo que representa, es que todo el material mencionado será reproducción y copia fiel del que existe en Bayreuth. Los modernos decorados de una grandiosidad, fantasía y audacia aquí desconocida, serán reproducidos adaptándolos a las dimensiones y perspectivas convenientes. Asimismo se reproducirán los trajes, mobiliario y cuantos detalles completan la escenografía, de manera que las representaciones barcelonesas serán lo que podríamos llamar una fotocopia en tinte de color de las de Bayreuth. Consignemos como detalle importante, que los decorados quedarán de propiedad del Patronato-Empresa.

EL MUSEO WAGNER SE INSTALARA EN BARCELONA

Todavía hay más: junto al material escénico vendrán a Barcelona los archivos del Teatro de Bayreuth que quedarán instalados en un Museo de nuestra ciudad. Si el material escénico ha de entrar por los ojos asombrados y maravillados de los filarmónicos que no habiendo estado nunca en Bayreuth, van a ver por primera vez en su vida una auténtica representación wagneriana en toda su enorme grandeza, los recuerdos íntimos de Wagner, sus cartas, sus partituras, el piano en que tocaba, el tintero y la pluma con que escribía, grabados, fotografías y otros mil valiosos documentos y objetos, están destinados a entrar en el alma de los devotos del genio de Leipzig con el penetrante perfume de una evocación intensamente emotiva.

BARCELONA, SEGUNDO BAYREUTH POR ANTONOMASIA

El doctor Ipser, infatigable en contestar a nuestras preguntas, en un instante en que le damos tregua nos dice algo que nos emociona fuertemente: "Si Wagner hubiese conocido Barcelona y su Palacio Nacional de Montjuich, no hubiese mandado

construir su Teatro de Bayreuth porque no existe en el mundo lugar más adecuado ni propicio para sede y marco de sus dramas musicales; aquí como allí, la altura domina extensos llanos; ofrece dilatada perspectiva y un ambiente puro y poético; aquí como allí el bosque y la naturaleza rodean el templo de su impar concepción teatral. Pero además, Montjuich está muchísimo más cerca de Montserrat, montaña que por su tradición religiosa viene a ser la plasmación física de Montsalvat. Y, rara coincidencia, las proporciones dimensionales de nuestro Palacio Nacional, son las mismas que las del Teatro Wagneriano de Bayreuth, con la ventaja de que mientras el aforo de aquí es de 1.800 espectadores, el del Palacio Nacional, una vez adaptado, será de 3.500". Tales afirmaciones hechas por una persona de tanta autoridad en la materia, como el doctor Ipser tienen un valor excepcional para nosotros.

¿PALACIO NACIONAL O LICEO?

No podemos evitar esta pregunta porque hemos oído hablar de ambos locales como probable sede de los festivales wagnerianos. Los señores Sisquella e Ipser nos informan de que precisamente se examinan en estos días las posibilidades que ofrecen ambas soluciones. Los técnicos especialistas de Bayreuth, profesores Unruh y Reiche han inspeccionado detenidamente ambos locales y han emitido su dictamen después de realizar minuciosas pruebas de acústica, visibilidad, facilidades para la instalación de maquinaria, etc. Los defectos acústicos que ofrece el Palacio Nacional se subsanarán tapando la galería superior. El escenario ocupará aproximadamente la mitad de la sala donde está situado el órgano el cual quedará oculto y podrá ser utilizado cuando fuere necesario. En la otra mitad de la sala se construirá un anfiteatro de pronunciada pendiente que se remontará hasta la altura de la galería superior. La orquesta, como en Bayreuth, se situará oculta en un foso bajo el escenario. Toda esta obra será desmontable y permitirá volver a dejar la sala en su estado actual, rápidamente. La instalación luminica moderna permitirá lograr efectos "mágicos" de aproximación, alejamiento y sfumado de imágenes y otros muchos efectos de ilusión. El coste total será de unos doce millones de pesetas. Los técnicos consideran que por ese precio no se puede construir actualmente un teatro en ninguna parte y que por lo tanto será el teatro más barato del mundo, toda vez que ya se dispone de lo más costoso: el edificio, ciertamente regio y monumental.

SOLUCION TRANSITORIA

Interin se realizan las citadas obras que convertirán el Palacio Nacional en un Teatro Municipal de Barcelona y para no demorar excesivamente el comienzo de los festivales, se está estudiando la posibilidad de reformar el escenario del Liceo para adaptarlo convenientemente ya que, según los técnicos, no reúne en modo alguno, en su estado actual, las condiciones necesarias. El importe de estas reformas sería de unos dos millones y medio de pesetas, que la Junta de Propietarios del gran coliseo se ha ofrecido generosamente a sufragar. La idea de esta solución ha sido sugerida a todos por el unánime entusiasmo que los representantes del Liceo han manifestado en la reunión al principio citada.

PLANES ARTISTICOS INMEDIATOS

Las temporadas wagnerianas barcelonesas se desarrollarán siempre en primavera ya que habitualmente se celebra en Bayreuth durante el verano.

La inauguración tendrá lugar pues, en la primavera de 1954 y se darán 9 representaciones: 3 de "Tristán e Isolda", 3 de "La Walkyria" y 3 de "Parsifal". El solemne acto inicial de los Festivales comenzará con la interpretación de la Novena Sinfonía de Beethoven, tal como se hizo para inaugurar el Teatro de Bayreuth. La dirección estará a cargo del maestro Furtwängler al que seguirán otros eminentes maestros. Se calcula que los gastos de esta

primera temporada se elevarán a cinco millones y medio de pesetas aproximadamente, si bien serán menores en las temporadas sucesivas. En la segunda temporada se presentarán "El oro del Rhin", "Sigfrido" y "El Ocaso de los Dioses". Y en la tercera "Lohengrin", "Tannhäuser" y "Los Maestros Cantores".

TAMBIEN BEETHOVEN, MOZART, CALDERON Y LOPE DE VEGA

En el Palacio Nacional convertido, en un espléndido teatro wagneriano se darán además festivales beethovenianos y mozartianos en virtud de un acuerdo que existe entre los teatros alemanes de Bayreuth y Frankfurt, que se hará extensivo a nuestro nuevo teatro. También se prevén temporadas de drama de nuestros grandes clásicos, muy conocidos y admirados, por cierto, en Alemania —afirma el doctor Ipser— así como fastuosas representaciones de autos sacramentales que por fin tendrán adecuado marco y dispondrán de todos los recursos técnicos requeridos para lograr la plenitud de su impresionante belleza.

EXCEPCIONAL INTERES TURISTICO Y SOCIAL DEL PROYECTO

La importancia artística de estos festivales, con ser inmensa, se verá tal vez igualada por su valor social, como difusión de cultura al alcance de todas las fortunas ya que en el Liceo, gracias a su aforo de 2.800 espectadores, el precio de las localidades oscilará entre 30 y 400 pesetas, lo que permitirá el acceso a las personas de modesta condición económica. En el Palacio Nacional los precios serán todavía más baratos por permitirle su mayor aforo de 3.500 almas. En este aspecto Barcelona podrá ofrecer al pueblo unos precios, inigualables por su baratura si se tiene en cuenta que en Bayreuth la localidad más económica cuesta actualmente 45 marcos o sea 250 pesetas.

El interés que estos Festivales ofrecerán desde el punto de vista turístico es incalculable. Se prevé una extraordinaria afluencia de extranjeros que acudirán atraídos por el prestigio universal de estas magnas representaciones cuya reproducción en Barcelona no será plagio ni copia sino un auténtico desdoblamiento con todas las garantías de perfección artística y técnica. La propaganda, en gran escala, será lanzada por todo el mundo desde Bayreuth y Barcelona simultáneamente.

¡ENHORABUENA, BARCELONESIS!

El amor a Barcelona, a la música y a la cultura, de un grupo de beneméritos ciudadanos va a hacer posible un acontecimiento de consecuencias permanentes que darán a la vida y al prestigio de nuestra querida ciudad un auge y resonancia universales. El Excmo. señor Alcalde, manifestó a la Comisión Gestora, según nuestros informes, su firme propósito de que tal proyecto se convierta en inmediata realidad, haciendo que el Ayuntamiento llegue a donde la iniciativa privada no alcance. Felicitémonos, pues, todos y colaboremos con entusiasmo a la consecución de lo que para Barcelona ha de ser una mejora trascendental de gloriosa resonancia.

A. MENENDEZ ALEYXANDRE



Wolfgang Wagner

Próximamente será un hecho el estreno de la ópera "Canigó"
El P. Massana contesta al Gobernador Civil y le envía la
partitura de piano y canto y el libreto

Ya conocen nuestros lectores la intención de nuestro Gobernador Civil don Felipe Acedo Colunga, al ofrecerse al P. Massana, S. J. para patrocinar el estreno de la ópera "Canigó", basada en el inmortal poema de Mosén Jacinto Verdaguer, idea ofrecida en una carta que nuestra primera autoridad civil escribió al P. Massana —y que reproducimos en uno de nuestros anteriores números—, quien la acepta complacido y le contesta así:

"Excelentísimo señor: Con grande alegría recibí su amable cablegrama y su apreciadísima carta, en que con tanta generosidad me ofrece patrocinar el estreno de mi ópera "Canigó".

Mi amigo Antonio Pelegrí tendrá el gusto de entregar a S. E. la partitura de piano y canto y el libreto, pues a él se los confié al salir de España. Por mi parte mandaré luego la partitura de orquesta por el medio más rápido posible.

La obra se cantó en privado, sin escena, ante un grupo de críticos y ante el entonces empresario del Liceo señor Mestres, quien me la pidió luego y la anunció para la temporada del Liceo. La guerra todo lo estorbó.

Le repito mi profunda gratitud y me ofrezco de S. E. devoto y seguro capellán. Firmado: Antonio Massana, S. J."

El Gobernador Civil ha expresado su satisfacción por esta rápida respuesta del P. Massana, añadiendo que espera complacido que muy en breve puedan empezar los trabajos para el reparto y ensayo de la obra, para su más próximo estreno para el cual la empresa del Gran Teatro del Liceo ha ofrecido toda clase de facilidades. El estreno tendrá carácter de homenaje al gran poeta en el cincuentenario de su fallecimiento y revestirá la mayor brillantez artística, como requiere la obra del P. Massana y la memoria del glorioso vate de las letras hispanas, Mosén Verdaguer.

"Barcelona Teatral" N.º 592

27 Novembre 1952

El estreno en España de "El Consul"

Biografía breve del maestro Menotti

El estreno que el próximo sábado día 6, tendrá lugar en el Liceo de la ópera "El Cónsul", es uno de los acontecimientos más destacados de la presente temporada, por tratarse de una obra y de un autor apasionadamente discutidos en el mundo musical de hoy.

Menotti sintió su vocación teatral desde la infancia. Nacido en una pequeña localidad de la provincia italiana de Varese en el año 1911, la atracción que siempre ha sentido hacia la vida del teatro constituye el elemento primordial de su fisonomía artística.

Formado musicalmente en los Estados Unidos, a donde se trasladó cuando contaba 17 años, se diplomó en composición, en el "Curtis Institute", de Filadelfia.

A los 25 años, compone y estrena su primera ópera "Amelia al ballo", cuyo éxito atrae la atención de las esferas musicales hacia el joven autor.

Aparte de sus numerosas obras sinfónicas, Menotti no abandona nunca el teatro que es su natural ambiente. Podemos decir de él que es el hombre de la novedad. Por primera vez compone una ópera expresamente para la radiodifusión, "The old maid and the thief"; ha sido el pri-

mero en llevar a Broadway, dos de sus óperas, estrenadas en el "Ethel Barrymore Theatre": "The medium" y "The telephone", representadas ininterrumpidamente, al ritmo de ocho funciones por semana, durante meses, aplicando al drama lírico la técnica americana reservada hasta entonces al teatro dramático y a la revista; compone expresamente por primera vez, una ópera para la televisión, "Amahl and the night visitors", estrenada por la cadena de la N. B. T., de Nueva York, el 24 de diciembre de 1951.

La ópera "El Cónsul", que el próximo sábado se estrena en España, fué representada por primera vez en Nueva York el año 1950, siendo la más conocida de las obras de Menotti y la que ha consagrado su nombre en el mundo entero, ya que en un solo año se ha representado en 17 países y en teatros de la categoría de la Scala de Milán, Opera de París, Staatsooper de Hamburgo, etc. La obra será dirigida por el Maestro Nino Verchi, encargándose de su puesta en escena el regidor Oscar Saxida-Sassi, que con esta obra se presentan en nuestro Gran Teatro y que han sido especialmente escogidos por Menotti para dirigir su obra en diversos teatros europeos. Intervendrán en la representación de "El Cónsul" la mundialmente famosa soprano Clara Petrella y el eminente barítono Piero Guelfi, encabezando un reparto que ha interpretado esta misma ópera en los más importantes teatros líricos de Italia.

"Barcelona Teatral"
30 November 1952

El poema verdagueriano "Canigó" se representará en nuestro Gran Teatro del Liceo

Lo patrocina el Gobernador Civil, quien ha escrito una carta al P. Massana que lo convirtió en poema lírico

En nuestros colegas locales se ha publicado la carta que a continuación reproducimos, en la que nuestro Gobernador se dirige al Rvdo. P. Antonio Massana, S. J. expresándole el propósito de rendir un homenaje al gran poeta catalán Mosén Jacinto Verdaguer, y que dice así:

"Reverendo Padre: Hasta mí han llegado noticias de que el poema "Canigó", del eximio poeta Verdaguer, ha sido trasladado a ópera por usted con gran dignidad literaria y musical, y su amigo, don José María Bordas, me ha expresado el deseo de usted de que, a ser posible, se estrene en Barcelona.

Como hallo ese deseo muy justo y natural, me he puesto al habla con el empresario del Gran Teatro del Liceo para significarle con cuánto gusto patrocinaría yo dicho estreno en nuestro primer escenario, habiendo encontrado en la Empresa la mejor disposición de ánimo para secundar la acción gubernativa tendente a dicho fin. Creo que podremos disponer de buenos cantantes, coros magníficamente adiestrados, etc., para que el estreno con los máximos honores resulte un acontecimiento lírico. Con ello contribuiremos a honrar

al gran poeta en ocasión de su centenario y también a un músico tan distinguido como usted.

Ahora bien, como ya a usted se le alcanzará, la preparación y ensayo de la obra exige cuando menos cuatro meses para que todo esté a la altura debida. Urge, pues, que usted me envíe a toda prisa y por un medio rápido, el libreto y la partitura de la ópera, añadiendo cuantas indicaciones juzgue convenientes para su mejor montaje artístico.

Excuso decirle cuánta satisfacción me produce, como gobernador de Barcelona, identificado con el noble espíritu de esta hermosa tierra, promover y patrocinar esta exaltación de sus grandes hombres y honrosas tradiciones.

En espera de sus prontas noticias, le saluda cordialmente como afectísimo seguro servidor y amigo. — FELIPE ACEDO".

Nos alegra esta iniciativa de nuestra primera autoridad civil y al acoger con todo calor tan plausible idea, BARCELONA TEATRAL se ofrece al señor gobernador, para cuanto pueda resultar en mejor gloria de Verdaguer y contribuir al éxito de su obra inmortal.

"Barcelona Teatral"

13 November 1952